

AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL



Nationalrat • Herbstsession 2020 • Siebzehnte Sitzung • 24.09.20 • 08h00 • 20.058 Conseil national • Session d'automne 2020 • Dix-septième séance • 24.09.20 • 08h00 • 20.058

20.058

Bundesgesetz über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie

Loi fédérale sur les bases légales des ordonnances du Conseil fédéral visant à surmonter l'épidémie de Covid-19

Dringlichkeitsklausel - Clause d'urgence

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 09.09.20 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONAL RAT/CONSEIL NATIONAL 09.09.20 (FORTSETZUNG - SUITE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 10.09.20 (ORDNUNGSANTRAG - MOTION D'ORDRE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 10.09.20 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 10.09.20 (FORTSETZUNG - SUITE)

NATIONAL RAT/CONSEIL NATIONAL 14.09.20 (ORDNUNGSANTRAG - MOTION D'ORDRE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 15.09.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 16.09.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.09.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 21.09.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 23.09.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 23.09.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 24.09.20 (DRINGLICHKEITSKLAUSEL - CLAUSE D'URGENCE)

 ${\tt ST\"{A}NDERAT/CONSEIL\ DES\ ETATS\ 24.09.20\ (DRINGLICHKEITSKLAUSEL\ -\ CLAUSE\ D'URGENCE)}$

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.20 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 25.09.20 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Bundesgesetz über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie

Loi fédérale sur les bases légales des ordonnances du Conseil fédéral visant à surmonter l'épidémie de Covid-19

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Comme le prévoit l'article 77 de la loi sur le Parlement, le vote sur la clause d'urgence n'a lieu qu'une fois les divergences entre les deux conseils éliminées. La clause d'urgence est réputée adoptée si la majorité des membres du conseil l'approuve.

Abstimmung – Vote (namentlich – nominatif; 20.058/21481) Für Annahme der Dringlichkeitsklausel ... 165 Stimmen Dagegen ... 17 Stimmen (0 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht La majorité qualifiée est acquise